



**LIETUVIŲ LITERATŪROS IR TAUTOSAKOS INSTITUTO  
MOKSLO TARYBA**

**NUTARIMAS  
DĖL LIETUVIŲ LITERATŪROS IR TAUTOSAKOS INSTITUTO  
2021–2025 M. ILGALAIKĖS INSTITUCINĖS MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR  
EKSPERIMENTINĖS PLĖTROS PROGRAMOS „LITERATŪRINĖS BALTISTIKOS  
TYRIMAI“ BAIGIAMOSIOS ATASKAITOS PATVIRTINIMO**

2026 m. birželio d. Nr.  
Vilnius

Instituto Mokslo taryba, apsvarsčiusi Lietuvių literatūros ir tautosakos instituto 2021–2025 m. Ilgalaikės institucinės mokslinių tyrimų ir eksperimentinės plėtros programos „Literatūrinės baltistikos tyrimai“ baigiamąją ataskaitą, n u t a r i a:

tvirtinti Lietuvių literatūros ir tautosakos instituto 2021–2025 m. Ilgalaikės institucinės mokslinių tyrimų ir eksperimentinės plėtros programos „Literatūrinės baltistikos tyrimai“ baigiamąją ataskaitą (pridedama).

Mokslo tarybos pirmininkas

dr. Mikas Vaicekuskas

PATVIRTINTA  
Lietuvių literatūros ir tautosakos instituto  
mokslo tarybos 2026 m. birželio d.  
nutarimu Nr.

**ILGALAIKĖS INSTITUCINĖS MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR EKSPERIMENTINĖS  
(SOCIALINĖS, KULTŪRINĖS) PLĖTROS PROGRAMOS  
Literatūrinės baltistikos tyrimai  
BAIGIAMOJI ATASKAITA**

**1. DUOMENYS APIE PROGRAMĄ**

<b>Programos vykdytojas</b>	Lietuvių literatūros ir tautosakos instituto Moderniosios literatūros skyrius
<b>Programos trukmė, m.</b>	5 m.
<b>Laikotarpis, už kurį teikiama ataskaita</b>	2021–2025
<b>Programai skirti norminiai etatai</b>	2021 m. 3 et. 2022 m. 3 et. 2023 m. 3,5 et. 2024 m. 3,5 et. 2025 m. 3,5 et.  <i>Realiai (dėl darbo projektuose ir podoktorantūros stažuotės) dirbta:</i> 2021 m. – 3 et. 2022 m. – 3 et. (iki 2022-11-13), 2,15 et. (nuo 2022-11-14) 2023 m. – 2,65 et. 2024 m. – 2,65 et. (iki 2024-04-30), 2,8 et. (nuo 2024-05-01) 2025 m. – 3,5 et.

**2. PROGRAMOS VYKDYTOJAI**

Eil. Nr.	Mokslo laipsnis	Vardas, pavardė	Pareigos
<b>Programos vadovas</b>			
1.	Dr.	Laura Laurušaitė	Vyresnioji mokslo darbuotoja, 1 et. 2021–2025 m.
<b>Kiti Programos vykdytojai</b>			
2.	Doc. Dr.	Vigmantas Butkus	Vyresnysis mokslo darbuotojas, 1 et. 2021–2025 m.
3.	Dr.	Viktorija Jonkutė	Jaunesnioji mokslo darbuotoja, 1 et. 2021–2022-11-13; 0,15 et. 2022-11-

			14–2024-04-30; 0,3 et. 2024-05-01–2024-12-31; 1 et. 2025 m.
4.	Dr.	Manfredas Žvirgždas	Vyresnysis mokslo darbuotojas, 0,5 et. 2023–2025 m.

### 3. ATLIKTI DARBAI IR PROGRAMOS REZULTATAI

*Nurodomi svarbiausi vykdant Programą atlikti darbai ir gauti rezultatai (pagal Programos uždavinius ir įgyvendinimo planą), šių rezultatų reikšmė.*

Vykdamas ilgalaikę institucinę programą „Literatūrinės baltistikos tyrimai“ (toliau – Programa), buvo nuosekliai siekiama plane nusistatyto tikslo – atlikti lyginamuosius tipologinių ir genetinių sąsajų tyrimus, atskleidžiant lietuvių ir latvių literatūrą, literatūrinės spaudos raidos bendruosius bruožus, jų tarpusavio sąsajas ir įtakas, taip pat aktualizuoti ryšius su Baltijos regiono literatūrinėmis bei kultūrinėmis tradicijomis.

Pasiteisino pasirinkta diferencijuotą, tačiau konceptualiai suderinamą tyrimų strategiją, leidusi literatūrinę baltistiką plėtoti per skirtingus analitinius pjūvius – nuo imagologinių nacionalinės tapatybės reprezentacijų tyrimų ir kolektyvinės atminties analizės kultūrinėje spaudoje iki individualios poetinės kūrybos atvejo studijų ir teminių (gastropoetinių) literatūros interpretacijų. Nors šie tyrimai skiriasi savo objektu, tiriamuoju laikotarpiu ir metodologinėmis priemonėmis, juos sieja bendras epistemologinis pagrindas – dėmesys kultūrinių reikšmių formavimuisi, tapatybės steigimo(si) mechanizms ir jų raiškai literatūroje. Tokia daugialypė prieiga atskleidė baltistikos analitinį lankstumą. Programos vykdytojų tyrimai paliudijo, kad literatūrinė baltistika yra produktyvi tarpdalykinė tyrimų erdvė, kurioje galima aprėpti ir mikrolygmens tekstines struktūras (M. Žvirgždo atlikta Henriko Nagio eilėraščių analizė), ir makrolygmens kultūrinius procesus (V. Jonkutės ar V. Butkaus vykdyti imagerijos ar kultūrinės savimonės tyrimai).

**Doc. dr. Vigmantas Butkus** nuosekliai plėtojo imagologinę programos kryptį, tirdamas Lietuvos, lietuvių ir lietuviškumo vaizdinius latvių literatūroje. Jo darbas prisidėjo prie lietuvių įvaizdžių genezės, raidos, funkcionavimo ir stereotipizacijos latvių literatūroje analizės. V. Butkaus monografija *Lietuva ir lietuviai latvių literatūroje* tapo vienu iš centrinių Programos rezultatų, o publikuoti straipsniai latvių ir lietuvių akademinėje spaudoje liudija intensyvų jo įdirbį.

**Dr. Viktorija Jonkutė** Programoje atliko lietuvių ir latvių kolektyvinės atminties bei abiejų šių šalių kultūrinės spaudos lyginamuosius tyrimus, daugiausia dėmesio skirdama XX a. pabaigos Atgimimo laikotarpiui ir tarpukario periodikai. Šie tyrimai reikšmingi ir baltistikos, ir atminties studijų požiūriu, nes prisideda prie kultūrinės ir komunikacinės baltų atminties tipologijos kūrimo.

**Dr. Manfredas Žvirgždas** Programos rėmuose tyrė H. Nagio kūrybą kaip reikšmingą baltiškos kultūrinės atminties, paribio savimonės ir regioninio modernizmo atvejį. Jo straipsniuose analizuoti poetiniai įvaizdžiai, kultūriniai vaidmenys ir intertekstiniai ryšiai, siejantys H. Nagio kūrybą su latvių, vokiečių ir skandinavų literatūros tradicijomis. Rengiama monografija *Henriko Nagio pasaulėvaizdžio kontūrai* ir baltistinei problematikai skirti straipsniai rodo indėlį į lietuvių ir latvių modernizmo paralelių bei išsivijios kultūrinės savivokos tyrimus.

**Dr. Laura Laurušaitė** plėtojo Lietuvoje dar gana inovatyvią tyrimo kryptį – gastropoetinius ir imagologinius lietuvių ir latvių literatūrų tyrimus. Jos straipsniuose maistas analizuotas kaip politinio, ideologinio, socialinio ir kultūrinio identiteto konstravimo bei reprezentavimo veiksnys, siejant skonio, gastronomijos ir kulinarijos semantiką su sovietmečio, *perestroikos*, emigracijos ir šiuolaikinės kultūrinės patirties problematika. Planuojama monografiją parengti leidybai 2026 m.

Programos vykdytojai taip pat aktyviai prisidėjo prie akademinės infrastruktūros stiprinimo: vadovavo doktorantams ir podoktorantūros stažuotojams, konsultavo užsienio tyrėjus, dalyvavo disertacijų gynimų tarybose, recenzavo mokslo darbus, plėtojo ryšius su Latvijos ir kitų šalių baltistikos centrais. Šios veiklos liudija ne tik mokslinį produktyvumą, bet ir Programos poveikį ugdant naują baltistų kartą. Dalyvavimas komisijose ir valdybose liudija Programos vykdytojų ekspertinį pripažinimą. Įsitraukimas į

mokslo žurnalų redakcines kolegijas, tarptautines ir nacionalines asociacijas, komisijas padidina literatūrinės baltistikos matomumą, jos institucinį svorį, integraciją į platesnę komparatystikos terpę.

**Pagrindiniai Programos rezultatai:**

***Parengtos ir išleistos ar baigiamos rengti knygos:***

Išleista imagologinė baltistinė monografija: Vigmantas Butkus, *Lietuva ir lietuviai latvių literatūroje*: Monografija, Vilnius: Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, 2026, 399 p. ISBN 978-609-425-424-6 (25 a. l.).

Programos rėmuose parengta dalis monografijos *Tarp praeities ir ateities: Kolektyvinė atmintis XX a. pabaigos Atgimimo laikotarpio lietuvių ir latvių kultūrinėje spaudoje* (4 a. l.; V. Jonkutė; iki 2022-07-01, kai pradėtas vykdyti šios monografijos leidybos ir sklaidos LMT projektas Nr. S-LIP-22-69). Monografija išleista 2024 m. (13 a. l., V. Jonkutė)

Planuojama išleisti lyginamoji baltistinė mokslo monografija *Reikšminis maisto potencialas lietuvių ir latvių literatūrose* (buvo planuota studija, dėl pakeisto statuso ir padidėjusios apimties dar nebaigta – bendra planuojama apimtis apie 10 a. l., šiuo metu turima apie 8 a. l. teksto). (L. Laurušaitė)

Parengta dalis monografijos *Henriko Nagio pasaulėvaizdžio kontūrai*, bendra planuojama apimtis 13–14 a. l. Surinkta medžiaga apie H. Nagį – vertėją iš latvių kalbos. Taip pat domėtasi kitomis jo veiklos sritimis – publicistika, literatūrologiniais straipsniais, pedagogine veikla, išeivijos dailės vertinimais. Rinkta medžiaga iš išeivijos periodikos, Maironio lietuvių literatūros muziejaus rankraštyno archyvų, kur sutelkta nemažai Nagio laiškų. Nagio asmenybė ir kūryba aptariama ir A. Nykos-Niliūno ir J. Girniaus korespondencijoje, kurios korpuso publikacija rengiama spaudai 2027 m. Monografijos nepavyko laiku užbaigti dėl pernelyg didelių tiriamos medžiagos apimčių. Planuojamas parengimas leidybai 2027 m. (M. Žvirgždas).

***Straipsnių ir leidinių rengimas:***

2021

Vigmantas Butkus, „Kaža Binča „Vėjgrāblis“ un Aleksandra Čaka „Pilsētas zēns“ kā lietuviešu un latviešu modernisma programmas” [„Kazio Binkio „Vėjavaikis“ ir Aleksandro Čako „Miesto vaikišcis“ kaip lietuvių ir latvių modernizmo programos“], in: *Aktuālās problēmas literatūras un kultūras pētniecībā*: Rakstu krājums, sēj. 26 (1): *Baltijas jūras valstu literatūra. Teātris. Mūzika*, atbildīgais redaktors Edgars Lāms, Liepāja: LiePA, 2021, p. 58–66. ISSN 2500-9508 (spausdinto). ISSN 2661-5541 (elektroninio). Prieiga internetu: <https://dom.lndb.lv/data/obj/898034.html>

Vigmantas Butkus, „Edvarts Virza Lietuvā un lietuviski: tulkojumi, recepcija” [„Edvartas Virza Lietuvoje ir lietuviškai: vertimai, recepcija“], in: *Edvarts Virza: ideologs, karavīrs, dzejnieks*: Kolektīvā monogrāfija, sastādītājas un zinātniskās redaktores Anda Kubuliņa, Ieva Kalniņa, Rīga: „Zinātne”, 2021, p. 191–204. ISBN 978-9934-599-19-4.

Vigmantas Butkus, „Literatūrinių lietuvių ir Lietuvos įvaizdžių ištakos Latvijoje“, in: *Acta humanitarica academiae Saulensis*, Nr. 28, 2021, p. 29–45. eISSN 2783-6789. Prieiga internetu: <https://www.zurnalai.vu.lt/actahas/article/view/33023/31719>

Viktorija Jonkutė, “Return of Memory: The Conception of Lithuanian tremtis and Latvian trimda during the National Revival of the Late 20th Century”, in: *Scriptus Manet: Humanitāro un mākslas zinātņu žurnāls*, [Liepājas Universitātes Humanitāro un mākslas zinātņu fakultāte; Kurzemes Humanitārais institūts], Liepāja: LiePA, 2020, Nr. 2 (12), 13.–30. lpp., ISSN 2256-0564 (spausdintas), 2661-5622 (skaitmeninis). Išleistas 2021 m. vasario mėnesį. <https://sm-journals.rtu.lv/index.php/scriptus-manet-eng/article/view/16>, 1,1 a. l. (V. Jonkutė).

2022

Sudarytas mokslo darbų žurnalo *Acta litteraria comparativa* Nr. 9 anglų k. „Mapping Taste: Literature, Gastronomy, Identity“ 2022 m. Nr. 9, <https://www.lla.lt/naujausias-numeris> (L. Laurušaitė).

Vigmantas Butkus, „Latviešu dzejas kopkrājumi lietuviešu valodā” [„Latvių poezijos rinktinės lietuviškai“], in: *Aktuālās problēmas literatūras un kultūras pētniecībā*: Rakstu krājums, sēj. 27,

atbildīgā redaktore Anita Helviga, Liepāja: LiePA, 2022, p. 52–62. ISSN 2500-9508 (spausdinto). ISSN 2661-5541 (elektroninio). Prieiga internetu: <https://dom.lndb.lv/data/obj/1035006.html>

Laura Laurušaitė, “Starvation and Literature: Reading Lithuanian and Latvian Contemporary Novels”, in: *Acta Litteraria comparativa*, 2022, Nr. 9, ISSN-1822-5608, p. 138–149, 1,1 a. l.: [https://www.llla.lt/\\_files/ugd/0482f3\\_25a4d7c9854344ac9afa1fba0237e1cb.pdf](https://www.llla.lt/_files/ugd/0482f3_25a4d7c9854344ac9afa1fba0237e1cb.pdf) (L. Laurušaitė).

2023

Vigmantas Butkus, „Senovės Lietuvos paveikslas XX a. I pusės latvių literatūroje“, in: *Colloquia*, Nr. 51, 2023, p. 13–30. ISSN 1822-3737 / eISSN 2783-6819. Prieiga internetu: <https://www.zurnalai.vu.lt/Colloquia/article/view/32754/31505>

Viktorija Jonkutė, “The Discourse of the Past and the Role of Memory in the Lithuanian and Latvian Cultural Press during the Transition Period of the Late 1980s”, *Letonica*, [The Institute of Literature, Folklore, and Art of the University of Latvia], 2023, Nr. 53, ISSN-1407-3110, p. 184–205. <https://lulfmi.lv/storage/files/letonica52-11-jonkute.pdf>, 1,2 a. l. (V. Jonkutė).

Laura Laurušaitė, “Ēdiena nozīme identitātes veidošanā: mūsdienu latviešu un lietuviešu literatūras piemēri” [Maisto reikšmē identitātes kūrimo procese: šiuolaikiniai lietuvių ir latvių literatūros pavyzdžiai], in: *Letonica*, 2023, Nr. 53, ISSN-1407-3110, p. 206–219, <https://lulfmi.lv/storage/files/letonica53-05-laurusaite.pdf>, 0,9 a. l. (L. Laurušaitė).

2024

Sudarytas mokslo darbų žurnalo *Acta litteraria comparativa* Nr. 10 anglų k. „Mapping Taste: Literature, Gastronomy, Identity“ 2024 m. Nr. 10, [https://www.llla.lt/\\_files/ugd/0482f3\\_c3e53dfac5d5426e953396880407a3ad.pdf](https://www.llla.lt/_files/ugd/0482f3_c3e53dfac5d5426e953396880407a3ad.pdf) (L. Laurušaitė ir V. Jonkutė).

Laura Laurušaitė, „Lietuvių ir latvių literatūros: tarpkultūrinės komunikacijos prielaidos“, *Lituanistica*, 2024, T. 70 Nr. 4, p. 302–314, ISSN 0235-716X (Print), ISSN 2424-4716 (Online), <https://www.lmaleidykla.lt/ojs/index.php/lituanistica/article/view/5839>, 1,2 a. l. (L. Laurušaitė)

Laura Laurušaitė, „Maistas kaip grotesko įrankis šiuolaikinėje lietuvių ir latvių prozoje“, *Colloquia*, 2024, Nr. 54, p. 73–88, ISSN 1822-3737, eISSN 2783-6819, <https://www.zurnalai.vu.lt/Colloquia/lt/article/view/38396/36017>, 1 a. l. (L. Laurušaitė)

Viktorija Jonkutė, „Vilnius ir Ryga lietuvių ir latvių išeivijos refleksijose 1987–1993 m.“ kultūrinėje spaudoje, *Acta litteraria comparativa*, 2024 m. Nr. 10, ISSN-1822-5608, p. 175–192. [https://www.llla.lt/\\_files/ugd/0482f3\\_c3e53dfac5d5426e953396880407a3ad.pdf](https://www.llla.lt/_files/ugd/0482f3_c3e53dfac5d5426e953396880407a3ad.pdf), 0,9 a. l. (V. Jonkutė). Šio žurnalo įžanginis žodis 0, 23 a. l.

Vigmantas Butkus, „Lietuviškumo apraiškos XX a. pirmos pusės latvių literatūroje: stereotipinės ir neįprastos“, in: *Acta humanitarica academiae Saulensis*, Nr. 31, 2024, p. 8–24. eISSN 2783-6789. Prieiga internete: <https://www.zurnalai.vu.lt/actahas/article/view/34951/35523> (1,45 a. l.).

Vigmantas Butkus, „Lietuva kaip ‘antroji tėvynė’ Emilijos Prūsos kūryboje“, in.: *Lietuvių katalikų mokslo akademijos metraštis*, t. XLVII, 2024, p. 213–224. ISSN 1392-0502. Prieiga internete: [https://www.lkma.lt/site/archive/metraštis/XLVII/lkma-metraštis\\_t47\\_p213-224\\_Butkus.pdf](https://www.lkma.lt/site/archive/metraštis/XLVII/lkma-metraštis_t47_p213-224_Butkus.pdf) (0,75 a. l.).

Vigmantas Butkus, „Rašytojų kuriamas istorinės atminties paveikslas: Saulės mūsų lietuvių literatūroje“, in: *Colloquia*, Nr. 54, 2024, p. 15–29. ISSN 1822-3737, eISSN 2783-6819. Prieiga internete: <https://www.zurnalai.vu.lt/Colloquia/lt/article/view/38394/36011> (0,93 a. l.).

Manfredas Žvirgždas, „Revising Narratives of the City: Topography of Memory and Imagination in the Selected Essays from Newcomers of Vilnius“, *Acta litteraria comparativa*, 2024 m. Nr. 10, ISSN-1822-5608, p. 193–215, [https://www.llla.lt/\\_files/ugd/0482f3\\_c3e53dfac5d5426e953396880407a3ad.pdf](https://www.llla.lt/_files/ugd/0482f3_c3e53dfac5d5426e953396880407a3ad.pdf), 1,5 a. l. (M. Žvirgždas).

2025

Laura Laurušaitė, „Gastronominės leksikos vertimas Mario Putninio romane Laukiniai pyragai“, *Vertimo studijos*, T. 18, 2025, p. 104–121, ISSN 2029-7033, eISSN 2424-3590, doi:10.15388/VertStud.2025.18.6. <https://www.zurnalai.vu.lt/vertimo-studijos/lt/article/view/44693>, 1,3 a. l. (L. Laurušaitė)

Laura Laurušaitė, „Sovietinė ideologija ant padėklo: maistas lietuvių ir latvių literatūroje“, *Colloquia*, 2025, Nr. 56, p. 140–158, ISSN 1822-3737, eISSN 2783-6819. <https://doi.org/10.51554/Coll.25.56.07>, 1, 2 a. l. (L. Laurušaitė)

Viktorija Jonkutė, „Poetinė Atgimimo retorika 1917–1919 m. lietuvių ir latvių spaudoje“, *Lietuviškos spaudos tėkmėje: Mokslinių straipsnių rinkinys* [parengtas XXIII tarptautinės mokslinės konferencijos „Lietuviškos spaudos tėkmėje: Panevėžio regiono periodiniai leidiniai 1918–1940 metais“ pagrindu], sud. Audronė Palionienė, Panevėžys: Panevėžio apskrities Gabrielės Petkevičaitės-Bitės viešoji biblioteka, 2025, p. 70–83. ISBN 978-609-8257-07-6, 0,7 a. l. (V. Jonkutė).

Pranešimo pagrindu parengtas straipsnis „Baltų atminties paieškos kultūrinėje spaudoje, 1988–1992“, *Aktualu rytoj/ Relevant Tomorrow*, 2025, įteiktas žurnalo redakcijai, 0,9 a. l. (V. Jonkutė).

Manfredas Žvirgždas, „‘Bet kas nors turi rekti‘: Henriko Nagio poleminei pozicijai žurnale *Literatūros lankai*“, *Colloquia*, Nr. 55, 2025, p. 31–46, ISSN 1855-3737, <https://www.zurnalai.vu.lt/Colloquia/lt/article/view/43056/40104>, 1 a. l. (M. Žvirgždas)

Manfredas Žvirgždas, „Tarp ekspresionizmo ir etnocentrizmo: Henrikas Nagys – dailės vertintojas“, 2 a. l. (įteiktas H. Nagio konferencinės straipsnių medžiagos rinkinio sudarytojoms 2025-01) (M. Žvirgždas)

***Moksliniai seminarai iš ciklo „Literatūrinės baltistikos dėmenys: sociokultūriniai ir imagologiniai aspektai“ (programos vykdytojai ir kviestiniai lektoriai):***

Mokslinis pranešimas-seminaras „Literatūrinių lietuvių ir Lietuvos įvaizdžių ištakos Latvijoje: tautosaka, Baltijos vokiečių raštija“ pirmajame LLTI Literatūrinės baltistikos grupės ilgalaikės institucinės programos seminarų ciklo *Literatūrinės baltistikos dėmenys: sociokultūriniai ir imagologiniai aspektai* seminare. Vyko 2022-06-14 nuotoliniu būdu; pranešimo-seminaro trukmė apie 60 min. (0,7 a. l.) (V. Butkus).

Mokslinis seminaras-diskusija „Virsmo imagerija 1987–1993 m. lietuvių ir latvių kultūrinėje spaudoje“, LLTI Literatūrinės baltistikos grupė, nuotoliniu būdu, 2022-10-11 (V. Jonkutė).

Mokslinis seminaras-diskusija „Latvių poezijos vertimai Henriko Nagio kelyje iš impresionizmo į ekspresionizmą“, Vilnius: Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, 2023 m. gegužės 10 d. (M. Žvirgždas).

Mokslinis seminaras, kuriame pranešimą „Latvių kultūrinė leksika lietuvių vertimuose“ skaitė kviestinė lektorė, Vilniaus universiteto Šiaulių akademijos vyresnioji mokslo darbuotoja, Šiaulių „Baltų centro“ vadovė dr. Regina Kvašytė, Vilnius: Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, 2023 m. spalio 18 d. LLTI.

Dokt. Viliaus Mingilo mokslinis seminaras „Gyvybės ir mirties išraiškos plotmė Vlado Braziūno poezijoje“, Vilnius: Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, 2024 m. gegužės 21 d.

***Vadovavimas doktorantūros ir podoktorantūros studijoms, mokslinėms praktikoms, dalyvavimas disertacijų gynimų tarybų veikloje:***

2021

Vadovavimas doktorantui Viliui Mingilui, disertacijos tema „Mitinis Vlado Braziūno, Sigito Gedos ir Knuto Skujenieko poezijos matmuo: modernioji gyvybės rato versija“ (nuo 2021 m. spalio 15 d., nuo 2025 m. birželio mėn. doktorantas yra paėmęs akademinės atostogas; L. Laurušaitė).

2022

Vadovavimas dr. Viktorijos Jonkutės podoktorantūros stažuotei, projekto tema „Liminalios tapatybės 1918 m. ir 1990 m. lietuvių ir latvių kultūrinėje spaudoje“ (nuo 2022 m. lapkričio 1 d., L. Laurušaitė).

Vadovavimas doktorantui Markui Aurelijui Piesinui, disertacijos tema „Šiuolaikinė lietuvių literatūra ir jos vertimai į anglų k.: postkolonijinė perspektyva“ (nuo 2022 m. lapkričio 1 d., L. Laurušaitė).

Latvijos universiteto doktorantės Madaros Stādės disertacijos „Tautu un etnisko grupu imagotipizācijas pārnese jaunākās latviešu prozas tulkojumos“ [Tautų ir etninių grupių imagotipizacijos pernešimas naujausiuose latvių prozos vertimuose] mokslinė konsultantė (L. Laurušaitė, nuo 2022 m. rugsėjo 1 d.).

2023

Vadovavimas Prahos Karolio universiteto magistrantės Annos Sedlačkovos praktikai „Latviešu literatūra Lietuvā – klasiskās un mūsdienu literatūras uztvere Lietuvā pēc 1991. gada“ [Latvių literatūra Lietuvoje – klasikinės ir šiuolaikinės literatūros samprata Lietuvoje po 1999 metų] (L. Laurušaitė, nuo 2023 m. gegužės 1 d. iki 2023 rugpjūčio 31 d., VDU).

Dalyvavimas Diānos Ozolos disertacijos „Ceļojuma apraksta žanra tipoloģija 20.-21. gadsimtu mijas latviešu un amerikāņu literatūrā“ [Kelionių aprašymo žanro tipologija XX-XXI a. sandūros latvių ir amerikiečių literatūrose] gynimo taryboje, Daugpilio universitetas, 2023 m. lapkričio 22 d. (L. Laurušaitė).

Atsiliepiamas apie Diānos Ozolos disertaciją *Ceļojuma apraksta žanra tipoloģija 20.–21. gadsimtu mijas latviešu un amerikāņu literatūrā* [Kelionių aprašymo žanro tipologija XX-XXI a. sandūros latvių ir amerikiečių literatūrose]. Gynimas vyko 2023-11-22 Daugpilio universitete (V. Butkus).

Emijos Grigorjevovos magistro darbo *Šiuolaikinė lietuvių ir latvių poezija: Judita Vaičiūnaitė ir Monta Kroma* (VU Literatūros antropologijos ir kultūros studijų programa) recenzentas (V. Butkus).

Vadovavimas Jūratės Jasaitytės daktaro disertacijai „Rainerio Marijos Rilke’s kūrybos recepcija lietuvių literatūroje“, nuo 2018 m. Disertacija apginta 2023-09-22 d. Lietuvių literatūros ir tautosakos institute (M. Žvirgždas).

Dalyvavimas Karolinos Bagdonės disertacijos „Vakarų literatūros recepcija XX a. II pusės lietuvių poezijoje: atviros tapatybės konstrukcijos“ gynimo taryboje, Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, 2023-06-16 (M. Žvirgždas).

2024

RTU Liepojos akademijos magistrantės Patrīcijas Šteinbergos Erasmus+ praktikos vadovė 2024 m. kovo 4 – balandžio 30 d., praktikos tema „Feminisma un dzimtes aspekti tulkošanā lietuvišu-latviešu valodu pāri: Egles Frank (*Eglė Frank*) noveles tulkojums“ [Feminizmo ir lyties aspektai verčiant lietuvių-latvių kalbų porą: Eglės Frank novelės vertimas], LLTI). (L. Laurušaitė)

VU III kurso studento Lino Daugėlos vasaros praktikos „Raiškos principų kaita šiuolaikinėje lietuvių ir latvių poezijoje“ vadovė (LMT projektas, Nr. P-SV-24-106, nuo 2024 m. liepos 1 d. iki 2024 m. rugpjūčio 31 d., LLTI). (L. Laurušaitė)

#### **Mokslinės stažuotės ir komandiruotės:**

2021 m. rugsėjo 20–26 d. mokslinė komandiruotė Latvijos universiteto Humanitarinių mokslų fakulteto Latvistikos ir baltistikos skyriuje (vadovė – prof. Ieva Kalniņa). Vizito metu rinkta latviška medžiaga mokslo studijai *Reikšminis maisto potencialas lietuvių ir latvių literatūrose*. Studentams antrakursiams skaitytas paskaitų ciklas *Identitāte uz galda: garša lietuvišu un latviešu mūsdienu literatūrā* [*Identitetas ant stalo: skonis šiuolaikinėje lietuvių ir latvių literatūroje*]. Su Latvijos universiteto Latvistikos ir baltistikos skyriaus vadove prof. Ieva Kalniņa aptartas atnaujinamo baltistinių paskaitų tinklelio Latvijos universitete turinys ir struktūra (L. Laurušaitė).

2023 m. balandžio 3–4 d. Viktorija Jonkutė lankėsi Austrijos universiteto Filologijos ir kultūros studijų fakultete, kur susitiko su lietuvių kalbos lektore Lina Pestal ir jos studentais bei Eötvöso Lorando

universiteto Humanitarinių mokslų fakultete Budapešte, kur susitiko su baltistikos dėstytojais, vertėjais Agnieszka Emilia Rembiałkowska ir Aranka Laczhazi bei jų studentais. Skaitė viešą paskaitą „Baltija ir baltai tikriniuose ir literatūriniuose pavadinimuose“ Eötvöso Lorando universiteto Slavų ir baltų filologijos institute Budapešte, 2023 m. balandžio 3 d. (V. Jonkutė).

2024 m. balandžio 14–20 d. L. Laurušaitės komandiruotė Tampėrės universitete (Suomija). Megzti mokslinio ir akademinio bendradarbiavimo ryšiai su Suomijos urbanistinių literatūros studijų asociacija (ALUS); stiprintas tyrimų komparatyvinis ir tarpdisciplininis matmuo Tampėrės universiteto bibliotekoje. (L. Laurušaitė)

2025 m. liepos 28 d.–rugpjūčio 1 d. Estijos atminties instituto (est. *Eesti Mälu Instituut / Estonian Institute of Historical Memory*) organizuota tarptautinė Tyrėjų vasaros mokykla (teorinės paskaitos, pažintinės, tiriamosios išvykos, savo tyrimų pristatymas, dalyvavimas diskusijose). (V. Jonkutė)

### **Mokslinės recenzijos ir rekomendacijos:**

2021

Vigmantas Butkus, „Literatūrinė XX a. totalitarizmo ir XXI a. (e)migracijos vaizdinių galerija“: [recenzuojamos knygos: Zanda Gūtmanė, *Totalitārisma traumu izpausmes Baltijas prozā*, Rīga: LU Literatūras, folkloras un mākslas institūts, [2019], 591 p.; Laura Laurušaitė, *Literatūra, mobilumas, imago: Lietuvių ir latvių XXI a. (e)migracijos patirtys*, Vilnius: LLTI, 2019, 321 p.], in: *Colloquia*, Nr. 47, 2021, p. 185–195. ISSN 1822-3737. Prieiga internetu: <http://www.llti.lt/failai/Vigmantas%20Butkus.pdf>

Prof. Zandos Gūtmanės mokslo monografijos *Totalitārisma traumu izpausmes Baltijas prozā* [Totalitarizmo traumų išraiškos Baltijos šalių prozoje] mokslinė recenzija (anglų k.), teikiant ją Baltijos Asamblėjos premijai, 2021 m. gegužės 20 d. (L. Laurušaitė).

Rekomendacija Latvijos universiteto, Literatūros, kultūros ir meno instituto kolegoms, teikiantiems paraišką Baltisch-Deutsches Hochshulkontor „Latvian Archives in Exile: selection of the archive materials, digitization, and interviews in the Latvian Centre Münster and in the House Annaberg of Baltic Christian Federation“. 2021 m. kovo 15 d. (L. Laurušaitė)

2023

Rekomendacija Latvijos universiteto Lituaniistikos kabineto doc. dr. Edmundui Trumpai dėl Donelaičio medalio „Sveiks broļau“ skyrimo, 2023 m. lapkričio 23 d. (L. Laurušaitė)

2025

Rekomendacija LLTI mokslininkei dr. Karolinai Bagdonei pretenduojančiai į postdoc vietą Tampėrės universitete (Suomija) „Utopia and Eastern European Literature after 1989“, 2025 m. spalio 30 d. (L. Laurušaitė)

Rekomendacija LLTI mokslininkei dr. Viktorijai Jonkutei Algio Kalėdos premijai, 2025 m. gruodžio 1 d. Dokumentų pateikimas premijai. (L. Laurušaitė)

### **Dalyvavimas tarptautinio lygio mokslo žurnalų redkolegijose ir narystės Lietuvos ir užsienio asociacijose bei komisijose:**

Europos komparatyvinės literatūros bendrijos žurnalo *Complit. Journal of European Literature, Arts and Society* redkolegijos narė nuo 2025 m. balandžio 22 d. <https://escl-selc.eu/escl-journal/> (L. Laurušaitė)

Mokslo žurnalo *Colloquia* redkolegijos narė nuo 2025 m. birželio 6 d. <https://www.journals.vu.lt/Colloquia/lt/editorial/index> (L. Laurušaitė)

RTU Liepojos akademijos mokslo darbų rinkinio *Aktuālas problēmas literatūras un kultūras pētniecībā* redkolegijos narė nuo 2016 m. (L. Laurušaitė)

Mokslo žurnalų *Acta humanitarica academiae Saulensis* (VU Šiaulių akademija) redaktorių kolegijos ir tęstinio mokslo leidinio *Literatūra un kultūra: process, mijiedarbība, problēmas: Ziņtnisko rakstu*

*krājums* (Daugpilio universitetas) mokslinės kolegijos narys. Mokslo žurnalo *Colloquia* redkolegijos narys (iki 2025 m.). (V. Butkus)

Lietuvos lyginamosios literatūros asociacijos pirmininkė nuo 2019 m. kovo 29 d. iki 2025 m. balandžio 1 d., asociacijos pirmininkės pavaduotoja nuo 2025 m. balandžio 1 d. (L. Laurušaitė)

Lietuvos lyginamosios literatūros asociacijos nariai (V. Butkus, V. Jonkutė, M. Žvirgždas)

Lietuvos literatūros vertėjų sąjungos valdybos narė nuo 2020 m. spalio 15 d. (L. Laurušaitė)

Lietuvos užsienio ministerijos ir Latvijos užsienio ministerijos įsteigto Baltų premijos konkurso komisijos narė nuo 2018 m. kovo 19 d. (L. Laurušaitė)

Narystė autorių asociacijoje LATGA (L. Laurušaitė, V. Jonkutė)

Europos lyginamosios literatūros bendrijos (ESCL) narė nuo 2022 m. balandžio 14 d. (L. Laurušaitė)

Tarptautinės lyginamosios literatūros asociacijos (ICLA) nariai nuo 2025 m. birželio 1 d. (L. Laurušaitė, V. Jonkutė, V. Butkus, M. Žvirgždas)

AABS (*Association for the Advancement of Baltic Studies, USA*) narė (V. Jonkutė)

Atminties studijų asociacijos narė (*The Memory Studies Association, Nyderlandai*) narė (V. Jonkutė)

Europos tarpvyriausybinių bendradarbiavimo programos mokslo ir technologijų srityje *Cost Association* dalyvė (V. Jonkutė)

Latvių fondo narė (*Latviešu Fonds, USA*) narė, 2026 m. (V. Jonkutė)

M. Žvirgždas – mokslo žurnalo *Colloquia* atsakingasis redaktorius (Nr. 55, 56)

#### 4. PUBLIKUOTI MOKSLO DARBAI

**Šaltinių publikacijos:**

-

#### 5. PROGRAMOS REZULTATŲ VIEŠINIMAS IR SKLAIDA

*Pateikiamas vykdant Programą naudotų jos rezultatų viešinimo ir populiarinimo priemonių sąrašas (tai, kas nepateikta dalyje „Publikuoti mokslinių tyrimų rezultatai“). Pateikiami tikslūs sklaidos priemonių bibliografiniai ar kitokie duomenys (pvz., konferencijos pavadinimas, pobūdis – tarptautinė, Lietuvos, mokslinė, populiarinimo ar kt. – vieta, laikas, dalyvių skaičius ir kt.).*

Programos vykdytojai pasinaudojo plačiu Programos viešinimo, sklaidos ir pristatymo būdų bei priemonių spektru. Tyrimo rezultatai viešinti pranešimais mokslinėse konferencijose ir seminaruose, pranešimais ir paskaitomis studentams, moksleiviams bei plačiajai visuomenei. Rengtos diskusijos, išleistų Programos knygų pristatymai, kultūrinėje spaudoje, internete publikuoti straipsniai, recenzijos, interviu, apžvalgos, pristatantys Programos veiklas ar kitaip su jomis susiję.

##### ***Tinklalapis***

2015 m. sukurtas ir administruojamas (V. Butkus) Lietuvių literatūros ir tautosakos instituto Literatūrinės baltistikos grupės tinklalapis „Literatūrinė baltistika“ (adresas internete: <http://litbalt.weebly.com/>), kuriame nuosekliai ir sistemingai viešinta Programos veikla, taip pat ir kita baltistinė LLTI literatūrinės baltistikos grupės narių veikla.

Programos rezultatai ir baltistinės, latvistinės veiklos viešinami *Facebook* grupėje *Lietuva su Latvija* (administruoja V. Jonkutė)

Konferencijų ir seminarų skelbimai operatyviai viešunami Lietuvos lyginamosios literatūros asociacijos naujienų skiltyje: <https://www.llla.lt/naujienos> (administruoja Karolina Bagdonė).

***Programos vykdytojų organizuotos tarptautinės mokslinės konferencijos:***

Suorganizuota tarptautinė mokslo konferencija „Reviving Memory and Overcoming Oblivion: Comparative Aspects“ (kartu su Lietuvos lyginamosios literatūros asociacija) 2022 m. lapkričio 11 d., kurioje integruotas baltistinis temų segmentas, į mokslinį komitetą įėjo ir pranešimus skaitė visi tų metų programos vykdytojai:

„In Search of Lost Taste: Gender and Food Memory in Contemporary Lithuanian and Latvian Novels“ [Prarasto skonio beieškant: lyties ir maisto atmintis šiuolaikiniuose lietuvių ir latvių romanuose] 2022 m. lapkričio 11 d. (L. Laurušaitė)

„Lietuvos prisiminimas latvių rašytojų eseistikoje, kultūrinėje publicistikoje“, 2022 m. lapkričio 11 d. (V. Butkus).

„Vilnius and Riga in the Lithuanian and Latvian Diaspora Reflections in the Cultural Press of 1987–1993“ [Vilnius ir Ryga lietuvių ir latvių išeivijos refleksijose 1987–1993 m. kultūrinėje spaudoje], 2022 m. lapkričio 11 d. (V. Jonkutė).

Apie konferenciją publikuotas informacinis pranešimas LLLA interneto svetainėje <https://www.llla.lt/post/konferencija-atminties-gaivinimas-ir-u%C5%BEmar%C5%A1ties-%C4%AFveika-lyginamieji-aspektai-jau-%C4%8Dia-pat>, buvo skelbiama LLTI interneto svetainėje ir *Facebook* puslapyje. Konferencijos programa prieinama internete, tezės buvo publikuotos atskira knygele.

Suorganizuota tarptautinė mokslo konferencija, „Literature in the Eras of Conflict: Ideology and Ethics“ / „Literatūra konfliktų epochose: ideologija ir etika“, 2024 m. spalio 17–18 d. LLTI. (L. Laurušaitė - akademinio organizacinio komiteto pirmininkė). Pranešimus skaitė du programos vykdytojai:

„Nuo etikos iki pasibjaurėjimo: groteskiški delikatesai lietuvių ir latvių literatūrose“, 2024 m. spalio 18 d. (L. Laurušaitė)

„Henriko Nagio polemika dėl prioritetų „Literatūros lankų“ redakciniame kolektyve“ 2024 m. spalio 18 d. (M. Žvirgždas)

Apie konferenciją skelbta LLLA ir LLTI svetainėse, *Facebook* paskyroje, viešinta programa ir tezės: [https://www.llla.lt/en/post/conference-literature-in-eras-of-conflict-ideology-and-ethics-17-18-october-2024?fbclid=IwY2xjawF-99lleHRuA2FlbQIxMAABHFJgJ0ajY0AoP4EcUrTOwWTIPyR6hWsoq\\_ixmfsG4UoB5I9lbni2YNlwUA\\_aem\\_tR-PFiF1SMdr0WKq7AldCw](https://www.llla.lt/en/post/conference-literature-in-eras-of-conflict-ideology-and-ethics-17-18-october-2024?fbclid=IwY2xjawF-99lleHRuA2FlbQIxMAABHFJgJ0ajY0AoP4EcUrTOwWTIPyR6hWsoq_ixmfsG4UoB5I9lbni2YNlwUA_aem_tR-PFiF1SMdr0WKq7AldCw)

***Perskaityti vykdytojų mokslo pranešimai kitose nacionalinėse ar tarptautinėse konferencijose literatūrinės baltistikos tematika:***

2021

„Latviešu dzejas kopkrājumi lietuviešu valodā“ [„Latvių poezijos kolektyviniai rinkiniai lietuviškai“] 27-ojoje tarptautinėje konferencijoje *Aktuālas problēmas literatūras un kultūras pētniecībā* Liepojos universitete (Latvija) 2021-03-10/11 (nuotoliniu būdu; konferencijos organizatoriai: Liepojos universitetas, Latvijos universiteto Literatūros, tautosakos ir meno institutas, Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, Vytauto Didžiojo universitetas) (V. Butkus).

„Žemaitės kūryba Latvijoje: vertimai ir vertinimai“ Kelmės rajono savivaldybės Žemaitės viešosios bibliotekos organizuotoje konferencijoje *Aštuntieji Žemaitės skaitymai*, skirtoje 100-osioms Žemaitės mirties metinėms paminėti (Kelmės rajono savivaldybės Žemaitės viešoji biblioteka; 2021-10-21) (V. Butkus).

„The Discourse of the Revival in the Lithuanian and Latvian Cultural Press, 1988–1992“ [Atgimimo diskursas 1988–1992-ųjų lietuvių ir latvių kultūrinėje spaudoje] (tarptautinis Baltijos šalių mokslininkų seminaras *Cultural heterologies and democracy. Culture in the Baltic countries in the 1990s*, Viinistu

viešbutis (Estija): Tartu universitetas, Talino universitetas, Estijos menų akadēmija, 2021-08-17/19 (V. Jonkutė).

“The Role of Memory in the Lithuanian and Latvian Cultural Press during the Transition Period of the Late 1980s” [Atminties vaidmuo lietuvių ir latvių kultūrinėje spaudoje pereinamuoju XX a. 9-ojo dešimtmečio pabaigos laikotarpiu] (13-oji tarptautinė Baltijos šalių literatūros mokslininkų konferencija *Shifting Literary Culture since Stagnation in the Brezhnev Era: The Baltic Paradigm*, Ryga: Latvijos universiteto Literatūros, folkloro ir meno institutas, 2021-09-23/24 (V. Jonkutė).

„Svina un asins garša 21. gs. traumas naratīvos jeb gastro-antipoētika“ [Švino ir kraujo skonis XXI a. traumas naratyvuose, arba gastro-antipoetika], Liepojos universiteto tarptautinėje mokslo konferencijoje „Aktuālas problēmas literatūras un kultūras pētniecībā“ [Aktualios literatūros ir kultūros mokslo problemas“], 2021 m. kovo 10 d. (L. Laurušaitė).

„Ēdienkartes un garšas izmaiņas lietuviešu un latviešu pandēmijas tekstos“ [Valgiaraščio ir skonio pokyčiai lietuvių ir latvių pandemijos tekstuose] Latvijos universiteto mokslinėje konferencijoje „Jaunākā literatūra Latvijā II“ [Naujausioji latvių literatūra II], 2021 m. spalio 21 d. (L. Laurušaitė).

2022

„Kolektyvinė lietuvių ir lenkų atmintis XX a. pabaigos Atgimimo laikotarpio lietuvių kultūrinėje spaudoje“ (VI Tarptautinis lituanistų kongresas: Lenkija, Vroclavo universitetas (*Uniwersytet Wrocławski*), 2022-05-19/20 (V. Jonkutė).

„Jonas Mekas ir jo kūryba Latvijoje“ (XVII akademinis vasaros seminaras „Literatūros salos 2022“, skirtas Jono Meko metams: Antupės k., Biržų raj.: LLTI/VU, 2022-07-26/29) (V. Jonkutė).

“How to Use Narratives of Exclusiveness to Enhance Inclusiveness: The Case of the Baltics in Literature and Culture”, tarptautiniame Europos komparatyvinės literatūros bendrijos (ESCL) mokslo kongrese “Imagining Inclusive Communities in European Culture”, Roma, Italija, Sapienza universitetas, 2022 m. rugsėjo 6 d. (L. Laurušaitė).

„Lietuvos ir Latvijos literatūrinės baltistikos mokslininkų bendradarbiavimas“ konferencijoje „Baltų vienybės stiprinimas per kultūrinį bendradarbiavimą“, Vilnius, Lietuvos mokslų akadēmija, 2022 m. gruodžio 15 d. (L. Laurušaitė).

“Soviet ideology on a platter: Food in Lithuanian and Latvian literature” [Sovietinė ideologija ant padėklo: Maistas lietuvių ir latvių šiuolaikinėje literatūroje], tarptautinėje AABS (Association for the Advancement of Baltic Studies) konferencijoje “Baltic Studies at a Crossroads” [Baltijos studijos kryžkelėje], Siatlas, Vašingtono universitetas, 2022 m. gegužės 26 d. (L. Laurušaitė).

2023

„Lietuva ir lietuviai XX a. pirmos pusės latvių literatūroje: temos fragmentas“ 12-ojoje tarptautinėje tarpdalykinėje mokslinėje konferencijoje *Regionas: istorija, kultūra, kalba* (Vilniaus universiteto Šiaulių akadēmija; 2023-05-19) (V. Butkus).

„Terminų *baltai* ir *Baltija* vartojimas literatūrinuose ir tikriniuose pavadinimuose“ (tarptautinis akademinis seminaras „Baltistų agora: vertimas ir tarpkultūrinė komunikacija“, Brno: Masaryko universitetas, 2023-02-09/10) (V. Jonkutė).

„Tarp baltų ir Baltijos: poetinės terminų interpretacijos ir vertimai“ (konferencija „Vertimas kaip kalbų ir tapatybių susitikimo erdvė“, Kurmenė: Tautos namai (*Kurmenes tautos nams*; Latvija), 2023-09-03) (V. Jonkutė).

„Metal and Blood as Power Markers in Contemporary Lithuanian and Latvian Fiction“ [Metalas ir kraujas kaip galios žymikliai šiuolaikinėje lietuvių ir latvių grožinėje literatūroje] 14-ojoje tarptautinėje Baltijos šalių literatūros mokslininkų konferencijoje „Literature and Empire“ [Literatūra ir imperija], Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, 2023 m. spalio 13 d. (L. Laurušaitė).

„Latvių modernistinės poezijos balsai: Henriko Nagio vertimai“, tarptautinis akademinis seminaras „Baltistų agora: vertimas ir tarpkultūrinė komunikacija“, organizatoriai: LLTI, VU, Masaryko universitetas (Čekija). Brno, 2023 m. vasario 11 d. (M. Žvirgždas).

„Henriko Nagio latvių poezijos vertimai: modernistinės poetikos bandymai“, konferencija „Vertimas kaip kalbų ir tapatybių susitikimo erdvė“, Kurmenė: Tautos namai (Latvija), 2023 m. rugsėjo 3 d. (M. Žvirgždas).

2024

„Verčiant neišverčiama: latviškos kultūrinės realijos literatūros vertime“ 10-ojoje tarptautinėje mokslo konferencijoje „Romanų kalbų tekstų vertimo akiračiai 2024“, Vytauto Didžiojo universitetas, 2024 m. balandžio 25 d. (L. Laurušaitė)

„Konditorejas terminu tulkošana lietuvių valodā Mara Putniņa grāmatā *Mežonīgie pīrāgi*“ [Konditerijos terminų vertimas į lietuvių kalbą Mario Putnio knygoje *Laukiniai pyragai*] Liepojos 30-ojoje tarptautinėje mokslo konferencijoje „Aktualios literatūros ir kultūros tyrimų problemos“ [„Aktuālās problēmas literatūras un kultūras pētniecībā], RTU Liepojas akadēmija, 2024 m. kovo 21–22 d. (L. Laurušaitė)

Pranešimas „Lietuva kaip ‘antroji tėvynė’ Emilijos Prūsos kūryboje“ 13-ojoje tarptautinėje tarpdalykinėje mokslinėje konferencijoje *Regionas: istorija, kultūra, kalba* (Šiauliai: VU Šiaulių akadēmija, 2024 m. gegužės 16–17 d.). Pranešimo apimtis – 0,3 a. l. (V. Butkus)

Pranešimas „Dievdirbiai iš Žemaitijos – latvių literatūros personažai“ mokslinėje konferencijoje *Žemaitija paženklintos asmenybės: nuo kūrėjų iki legendinių herojų* (Plungė: Žemaičių dailės muziejus, 2024 m. rugsėjo 20–21). Pranešimo apimtis – 0,25 a. l. (V. Butkus)

2025

Plenarinis mokslo pranešimas „Visual Gastropoetics: Food Imagery during the War in Ukraine“ [Vizualinė gastropoetika: maisto vaizdinija karo Ukrainoje metu] Liepojos 31-ojoje tarptautinėje mokslo konferencijoje „Aktuālās problēmas literatūras un kultūras pētniecībā“ [Aktualios literatūros ir kultūros tyrimų problemos], RTU Liepojas akadēmija, Latvija, 2025 m. kovo 20–21 d. (L. Laurušaitė)

Mokslo pranešimas „The Synergy of Baltic Literatures: How Translations Strengthen Regional Identity“ [Baltijos literatūrų sinergija: kaip vertimai stiprina regioninę tapatybę] mokslo konferencijoje „Kleine Literaturen in der großen Welt“ [Mažosios literatūros dideliame pasaulyje], Greifswaldo universitetas, Vokietija, 2025 m. birželio 17 d. (L. Laurušaitė)

Teorinis mokslo pranešimas „Tarp skonio ir teksto: ką ir kaip atveria gastropoetika?“ Lietuvos lyginamosios literatūros asociacijos teoriniame seminare „Ateities laboratorija: ieškant inovatyvių tyrimo būdų“, Vilniaus universitetas, 2025 m. lapkričio 18 d. (L. Laurušaitė)

Pranešimas „Kuršių nerija latvių rašytojų akiratyje“ 8-ojoje tarptautinėje tarpdalykinėje mokslinėje konferencijoje *Tradicijos ir modernybės sąveika* (Klaipėda: Klaipėdos universitetas, 2025 m. lapkričio 20–21 d.). Pranešimo apimtis – 0,3 a. l. (V. Butkus)

Pranešimas „Memory and Revolutionary Lithuanian and Latvian Cultural Youth Magazines During the Transition Period, 1988–1992“ tarptautiniame tarpdisciplininiame seminare *Memory in times of crisis*, Växjö (Vekšė; Švedija): Linnaeus University, 2025 m. birželio 3 d. (V. Jonkutė)

Pranešimas „The Image of the River in the Lithuanian and Latvian Cultural Contexts in 1918 and 1990“ tarptautinėje tarpdisciplininėje *Memory Studies Association (Atminties studijų asociacijos)* konferencijoje *Beyond Crises: Resilience and (In)stability*, Praha: Prahos Karolio universitetas ir Čekijos Respublikos mokslų akadēmija, 2025 m. liepos 18 d. (V. Jonkutė)

Pranešimas „The Search for the Baltic Memory in Lithuanian and Latvian Cultural Press and Literature, 1988–1992“ tarptautinėje konferencijoje „Bėgėlių galybė: laisvės ir solidarumo patirtys Vidurio ir Rytų

Europoje“/ *The Power of the Powerless: Experiences of Freedom and Solidarity in Central and Eastern Europe*, Vilnius: Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, 2025 m. spalio 17 d. (V. Jonkutė)

### ***Knygų pristatymai***

Monografijos *Tarp praeities ir ateities: kolektyvinė atmintis XX a. pabaigos Atgimimo laikotarpio lietuvių ir latvių kultūrinėje spaudoje* pristatymas Vilniaus knygų mugėje, Vilnius, 2025 m. vasario 28 d. (V. Jonkutė)

Seminarinis pažintinis susitikimas Vilniaus universiteto Tarptautinių santykių ir politikos mokslų instituto (Po)sovietinės atminties studijų centre (susitikimas su centro tyrėjais, Lietuvos istorijos instituto jauniaisiais mokslininkais, monografijos *Tarp praeities ir ateities: Kolektyvinė atmintis XX a. pabaigos Atgimimo laikotarpio lietuvių ir latvių kultūrinėje spaudoje* ir vykdomų tyrimų pristatymas, 2024 m. spalio 4 d. (V. Jonkutė)

### ***Straipsniai nerecenzuojamuose leidiniuose ir mokslo viešinimo publikacijos:***

2021

„Baltų literatūros ekspresis. Atskirīgais un kopējais mūsdienų lietuvių un latviešu prozā“ [Baltų literatūros ekspresas. Kas skirtinga ir kas bendra šiandienėje lietuvių ir latvių prozoje] [kartu su Jūrate Sprindyte], *Domuzīme: Literatūra. Publicistika. Vēsture*, 2021, Nr. 2, p. 49–54 (0, 6 a. l., L. Laurušaitės dalis – 0, 3 a. l.)

„Lietuvių un latviešu atmiņas kultūras – disertācijas fokusā“ [Viktorijas Jonkutės disertācijas gynimo aprašymas, kartu su V. Jonkute], *Scriptus manet*, 2021, Nr. 1(13), p. 92–93 (0, 1 a. l.): <https://dom.lndb.lv/data/obj/965976.html>

Įvadinis straipsnis „Von Traumata und Eurosanierung. Litauische und lettische Prosa (1989–2021)“ [Nuo traumų iki euroremonto. Lietuvių ir latvių proza (1989–2021)] [kartu su Jūrate Sprindyte], lietuvių ir latvių prozos antologijoje *Unstetes Leben: Literatur aus dem Baltikum*, sud. Markus Roduner, Berlin: Klak Verlag, 2021, p. 3–24 (1 a. l., L. Laurušaitės dalis – 0, 5 a. l.).

Vigmantas Butkus, „Latvių poezija lietuviškai. Eskizas“, in: *Metai: Literatūros mėnraštis*, 2021, Nr. 11, p. 77–91. ISSN 0134-3211. Prieiga internetu: <https://www.zurnalasmetai.lt/?p=16802> (0,8 a. l.).

2022

Vigmantas Butkus „Latviškas romanas su lietuvišku prieskoniu“ [recenzuojama knyga: Aleksandras Grynas, *Nameisio žiedas*, iš latvių k. vertė Dzintra Elga Irbytė, Vilnius: Litera, 2020], in: *Šiaurės Atėnai*, 2022-05-06, p. 11. Prieiga internetu: <http://www.satenai.lt/2022/05/06/latviskas-romanas-su-lietuvisku-prieskoniu/> (0,35 a. l.).

Vigmantas Butkus, „Apie Šiaulius XIX a. latvių spaudoje: vieno straipsnio pėdsakais“, in: *Kvadratas: Meno teritorija: Nemokamas [kultūrinis] savaitraščio Etaplius priedas*, 2022-07-29, p. 7. Prieiga internetu: <https://etaplius.lt/naujiena/apie-siaulius-xix-a-latviu-spaudoje-vieno-straipsnio-pedsakais> (0,1 a. l.)

Vigmantas Butkus, „Lietuviai, šiauliečiai ir Šiauliai XIX a. Latvijos spaudoje: dviejų publikacijų pėdsakais“, in: *Kvadratas: Meno teritorija: Nemokamas [kultūrinis] savaitraščio Etaplius priedas*, 2022-10-28, p. 5. Prieiga internetu: <https://etaplius.lt/naujiena/lietuviai-siaulieciai-ir-siauliai-xix-a-latvijos-spaudoje-dvieju-publikaciju-pedsakais> (0,1 a. l.).

2023

Vigmantas Butkus, „Lietuva fantastinėje tarpukario latvių literatūroje“, in: *Šiaulių kraštas: [Priedas]: Atolankos: Kultūros, meno, literatūros leidinys*, 2023-06-10, p. 2, 6–7. Prieiga internetu: <https://www.skrastas.lt/atolankos/lietuva-fantastineje-tarpukario-latviu-literaturoje> (0,4 a. l.).

2024

Straipsnis „Humanitārās zinātnes Lietuvā: uzturēt vai izturēt?“ [Humanitariniai mokslai Lietuvoje: išlaikyti ar išverti?], *Domuzīme: Literatūra. Publicistika. Vēsture*, 2024, nr. 4, p. 51–53, ISSN: 2256-0408. (L. Laurušaitė)

2025

Apžvalginis straipsnis apie 2024 m. lietuvių literatūros tendencijas „Trīs rindkopas“ [Trys pastraipos], *Strāva#14*, 2025, nr. 14, p. 163–164, ISSN 2592-8937. (L. Laurušaitė)

„Desertas su avižom“ [31-osios Liepojos tarptautinės mokslinės konferencijos aprašymas], *Šiaurės Atėnai*, 2025 m. balandžio 11 d., Nr. 7 (1455), <https://www.satenai.lt/2025/04/11/desertas-su-avizom/>. (L. Laurušaitė)

„Laiko raštai Latvijos kultūrinėje žiniasklaidoje“, *Šiaurės Atėnai*, 2025 m. vasario 28 d., Nr. 4 (1452), <https://www.satenai.lt/2025/02/28/laiko-rastai-latvijos-kulturineje-ziniasklaidoje/>. (L. Laurušaitė)

„Baltijos literatūrų triptikas“, *Šiaurės Atėnai*, 2025 m. sausio 31 d., Nr. 2 (1450), <https://www.satenai.lt/2025/01/31/baltijos-literaturu-triptikas/>. (L. Laurušaitė)

Vigmantas Butkus, „Lietuva latgaliečio rašytojo Antono Rupainio kūryboje, arba Kokia tauta gyveno Latgaloje: lietuviai ar latviai?“, in: *Šiaurės Atėnai*, 2025-10-10. Prieiga internete: <https://www.satenai.lt/2025/10/10/lietuva-latgaliecio-rasytojo-antono-rupainio-kuryboje-arba-kokia-tauta-gyveno-latgaloje-lietuviai-ar-latviai/>, 0,35 a. l. (V. Butkus)

„Blanki aušros šviesa“: suomių tyrėjus Tuomą Teporą ir Sinikka Selin kalbina Viktorija Jonkutė, in: *Colloquia*, Nr. 55, 2025, p. 137–152, 0,9 a. l. (V. Jonkutė).

„Prasidėjo Baltų centro pasikalbėjimai“: informacija apie Baltų dienos paminėjimą, Šiaulių turizmo informacijos centre skaitytą paskaitą, 2024-09-20 (V. Jonkutė). Prieiga internetu: <https://www.skrastas.lt/aktualijos/prasidejo-baltu-centro-pasikalbejimai>

***Vieši pranešimai, paskaitos ir kiti sklandos, populiarinimo renginiai:***

2021

Paskaita „Latviešu literatūra Lietuvā: desmit svarīgākās grāmatas“ [„Latvių literatūra Lietuvoje: dešimt svarbiausių knygų“]. Skaityta nuotoliniu būdu 2021-05-19 Latvijos universiteto Humanitarinių mokslų fakulteto Latvistikos ir baltistikos skyriaus 100 metų jubiliejui skirtame renginyje – kaip viena paskaitų ciklo *Latvistika – pasaulės skatījums (Latvistika – pasaulio žvilgsnis)* paskaitų. (V. Butkus).

2022

Paskaita „Lietuva ir lietuviai latvių literatūroje: bendra apžvalga“ Lietuvių kalbos ir literatūros mokytojų sąjungos organizuojamoje konferencijoje-seminare *Įvaizdžiai ir vaizdiniai literatūroje*. Vyko 2022-02-24 nuotoliniu būdu; trukmė apie 40 min. (0,5 a. l.) (V. Butkus).

2023

Paskaita „Baltija ir baltai tikriniuose ir literatūriniuose pavadinimuose“ Eötvöso Lorando universiteto Slavų ir baltų filologijos institute Budapešte, 2023 m. balandžio 3 d. (V. Jonkutė)

Paskaita „Lietuvių ir latvių tarpusavio vertimų dinamika“ cikle „Baltų centro pasikalbėjimai“ (Šiaulių turizmo informacijos centras), 2023 m. spalio 25 d. (L. Laurušaitė)

2024

Paskaita „Latvių literatūros tyrimai ir vertimai“ Trečiojo amžiaus universiteto „Knygų klube“, 2024 m. kovo 12 d., LLTI. (L. Laurušaitė)

2024 m. kovo 21 d. dalyvavimas RTU Liepojos akademijos viešojoje mokslinėje diskusijoje „Humanitāro zinātņu iespējas pragmatisma pasaulē“ [„Humanitarinių mokslų galimybės pragmatizmo pasaulyje“]. (L. Laurušaitė)

Paskaita „XX a. pabaigos Atgimimas Lietuvoje ir Latvijoje: Sugrįžtanti atmintis ir kultūrinės spaudos ‘aukso amžius’“, kurso „Literatūra, reklama ir medijos“ studentams, Letonikos centro darbuotojams ir

svečiams, Vytauto Didžiojo universiteto Humanitarinių mokslų fakultetas, 2024 m. gegužės 13 d. (V. Jonkutė)

Paskaita „Lietuvių ir latvių kultūrinė spauda 1990-ųjų virsmo metais“, cikle „Baltų centro pasikalbėjimai“, Šiaulių turizmo informacijos centras, 2024 m. rugsėjo 17 d. (V. Jonkutė)

Paskaita „Baltiškumo semiotika: *baltai* ir *Baltija* pavadinimuose“, Vilniaus universitetas, Tarptautinė baltistikos mokykla, 2024 m. lapkričio 24 d. (V. Jonkutė)

2025

Paskaita „Skaitome Latviją: ką pasakoja jos literatūra?“ užsienio baltistikos centrų studentams Tarptautinėje baltistikos mokykloje, Vilniaus universitetas, 2025 m. lapkričio 20–22 d. (L. Laurušaitė)

Paskaita “The International Circulation of Lithuanian Literature and the Reception of Ukrainian Literature in Lithuania” [Lietuvių literatūros tarptautinė sklaida ir ukrainiečių literatūros recepcija Lietuvoje], Kijevo Taraso Ševčenkos universitetas (Ukraina), nuotoliniu būdu, 2025 m. kovo 11 d. (L. Laurušaitė)

Proginė paskaita „Kultūrinė spauda ir XX a. pabaigos Atgimimas Lietuvoje ir Latvijoje“ Lituanistikos kursui ir svečiams, Helsinkis: Helsinkio universitetas, 2025 m. kovo 11 d. (V. Jonkutė)

### ***Sudaryti baltistiniai leidiniai:***

Sudarytas ir išleistas latvių literatūrai skirtas Lietuvos literatūros vertėjų sąjungos žurnalo „Hieronymus“ Nr. 10 (interviu, medžiagos atranka, straipsneliai apie autorius), sud. L. Laurušaitė, Vilnius: leidykla Hieronymus, 2024, ISSN 2783-6487, <https://hieronymus.lt/wp-content/uploads/2024/06/Hieronymus-10.pdf>. (L. Laurušaitė)

### ***Latviškų knygų recenzijos***

2022

Vigmantas Butkus, „Ilgas Alfonso Maldonio ir Dainos Avuotinio dialogas: kalbasi rašytojai – kalbasi literatūros“: [recenzuojama knyga Daina Avotiņa, *Soliņš pie Salacas*, [priekšvārda autors Jānis Peters], Rīga: Zvaigzne ABC, 2018, 237 p.], in: *Colloquia*, Nr. 50, 2022, p. 127–134. ISSN 1822-3737 / eISSN 2783-6819. Prieiga internetu: <https://www.zurnalai.vu.lt/Colloquia/article/view/30872/29829>.

2024

Manfredas Žvirgzdas, „Prarasto laiko punktyrai“ [rec.: Anna Brigadere, *Dievas, Gamta, Darbas*, iš latvių k. vertė Lilija Kudirkienė, Vilnius: Hieronymus, 2023, 278 p.], in: *Literatūra ir menas*, 2024-04-26, Nr. 8, p. 25-27, ISSN 0233-3260 <https://literaturairmenas.lt/literatura/manfredas-zvirgzdas-prarasto-laiko-punktyrai>

Laura Laurušaitė, „Upė gyduolė“ [rec. knyga Laura Vinogradova. *Upē*. Iš latvių k. vertė Audrius Musteikis. V.: Odilė, 2022], *Šiaurės Atėnai*, 2024 m. kovo 22 d., Nr. 6 (1430), <http://www.satenai.lt/2024/03/22/upe-gyduole/>

Laura Laurušaitė, „Rašymo receptūros paieškos“ [rec. knyga *Rakstniecības laboratorija*. Sud. Dace Sparāne-Freimane, Inga Žolude. Rīga: Dienas Grāmata, 2023], *Šiaurės Atėnai*, 2024 m. balandžio 19 d., Nr. 8 (1432), <http://www.satenai.lt/2024/04/19/rasymo-recepturos-paieskos/>

„Būties skrodymas žodžiais“ [rec. knygos Andra Neiburga. *Dienasgrāmatas. Es esmu tas, kas paliek pāri, 2003–2008*. Rīga: Neputns, 2024. 462 p. ir Andra Neiburga. *Dienasgrāmatas. Es esmu tas, kas paliek pāri, 2009–2019*. Rīga: Neputns, 2024. 478 p.], *Šiaurės Atėnai*, 2025 m. birželio 6 d., Nr. 11 (1459), <https://www.satenai.lt/2025/06/06/buties-skrodimas-zodziais/>

2025

Manfredas Žvirgždas, „Menas kaip kalbos išplėtimas“ [rec. Svens Kuzmins, *Dizažio*, iš latvių k. vertė Laimantas Jonušys, Vilnius: Hieronymus, 2025, 256 p.], *Šiaurės Atėnai*, 2025-11-07, Nr. 21, p. 15, ISSN 1392-7760 <https://www.satenai.lt/2025/11/07/menas-kaip-kalbos-ispletimas/>

### **Interviu mokslinėje spaudoje ir žiniasklaidoje:**

„Par latviešu un lietuviešu literatūras salīdzināmo pētniecību un tulkošanu: Saruna ar literatūrzinātnieci un tulkotāju Lauru Laurušaiti“ [Apie lietuvių ir latvių lyginamąjį mokslą ir vertimus: Pokalbis su literatūrologe ir vertėja Laura Laurušaitė] [kalbina prof. Zanda Gūtmanė], *Scriptus manet*, 2021, Nr. 2 (12), p. 114–121. (0, 5 a. l.) <https://dom.lndb.lv/data/obj/887872.html.s> (L. Laurušaitė)

Vilniaus universiteto tinklalaidė „Kalba kalba“ su Laura Laurušaitė apie literatūrinę baltistiką, latvių literatūros tyrimus ir vertimus: <https://youtu.be/pGpxazKay6w> (L. Laurušaitė)

Dalyvavimas radijo laidoje „Istoriko teritorija“ (radijo stotis *LRT Klasika*; vedėjas dr. Aurimas Švedas). Pokalbis „Kultūrinė spauda Atgimimo epochoje: atminties formulės“, 2024-08-14. Prieiga internetu: <https://www.lrt.lt/radioteka/irasas/2000355301/kulturine-spauda-atgimimo-epochoje-atminties-formules> (V. Jonkutė)

Agnė Grinevičiūtė, „Atgimimas – kultūrinis fenomenas ir unikali mūsų virsmo patirtis: Pokalbis apie kolektyvinę atmintį lietuvių ir latvių kultūrinėje spaudoje su dr. Viktorija Jonkute“, in: *Šiaurietiški atsivėrimai*, 2025, Nr. 1 (58), p. 40–45. (V. Jonkutė)

## **6. PROGRAMOS VYKDYMO REZULTATŲ ĮVERTINIMAS (IŠVADOS IR APIBENDRINIMAI)**

*Pateikiamas Programos vykdytojų atliktas Programos rezultatų įvertinimas (įsivertinimas), kuriame aptariama Programos ir vykdytų mokslinių tyrimų reikšmė, kokią įtaką ir poveikį Programa turi tolesnių mokslinių tyrimų plėtotei, aptariamas Programos indėlis sprendžiant Lietuvos valstybei ir (ar) visuomenei aktualią (-as) problemą(-as) (ūkio, socialinę, kultūros) ar kitokias problemas bei kaip buvo panaudotos Programos viešinimo galimybės, sklaida ir pristatymas visuomenei. Pateikiamos išvados ir apibendrinimai.*

Programos vykdytojų įsivertinimu, Programa buvo įgyvendinama nuosekliai ir rezultatyviai, o jos metu vykdyti moksliniai tyrimai pasižymi metodologiniu ir teminiu aktualumu. Programoje numatyti pagrindiniai rezultatai (žr. Programos 6 punktą), nors ir būta vienos kitos jų korekcijos (žr. Ataskaitos 7 punktą), iš esmės yra pasiekti.

Programos reikšmė vertintina kaip daugialypė. Pirma, programos rėmuose atlikti darbai reikšmingai prisideda prie literatūrinės baltistikos kaip savarankiškos tyrimų srities Lietuvoje įtvirtinimo, plečiant analitinių prieigų spektrą.

Antra, reikšmingai išplėsta teminė tyrimų amplitudė – nuo imagologinių Lietuvos ir lietuviškumo reprezentacijų latvių literatūroje iki kolektyvinės atminties raiškos kultūrinėje spaudoje, nuo H. Nagio poetinio pasaulėvaizdžio analizės iki maisto semantikos ir gastropoetikos tyrimų šiuolaikinėje literatūroje. Tokia teminė įvairovė leido atskleisti naujus lietuvių ir latvių literatūrų sąveikos aspektus.

Trečia, Programa reikšmingai prisidėjo prie Lietuvos ir Latvijos akademinių, literatūrinių, kultūrinių ryšių stiprinimo, skatino mokslinį dialogą su kitų šalių baltistais, komparatyvistais ir kultūros tyrėjais. Aktyvus Programos vykdytojų dalyvavimas tarptautinėse konferencijose, bendrų renginių organizavimas, publikacijos užsienio leidiniuose ir bendradarbiavimas su Latvijos mokslo institucijomis sudarė prielaidas tvariam tarptautiniam akademiniam bendradarbiavimui.

Ketvirta, Programos rezultatai turi ne tik siaurai akademinę, bet ir platesnę kultūrinę bei visuomeninę reikšmę. Tyrimai prisideda prie lietuvių ir latvių kultūrų tarpusavio pažinimo, bendrų atminties ir tapatybės trajektorijų refleksijos, taip pat prie baltistinių tyrimų aktualizavimo. Šiuo aspektu Programa

prisideda prie regioninės kultūrinės savimonės stiprinimo ir skatina kritinį santykį su istorine bei kultūrine patirtimi.

Nepaisant skirtingų teminių ir metodologinių akcentų, prieigų, visų vykdytojų darbai susijungė į bendrą Programos tikslą – plėtoti literatūrinę baltistiką kaip gyvybingą, tarptautinį potencialą turinčią tyrimų sritį. Atliktų darbų gausa, parengtų ir rengiamų monografijų mastas, organizuotos konferencijos ir seminarai, taip pat akademinės partnerystės bei sklaidos veiklos liudija, kad Programa buvo vykdoma intensyviai, o jos pasiekti rezultatai sudaro pagrindą toliau plėtoti baltistinius tyrimus.

Programos rezultatai turi aiškią tęstinę vertę. Tikslinga būtų svarstyti apie naują ilgalaikę mokslinių tyrimų programą (jei išliks šis formatas), kuri galėtų prasidėti kartu su kitomis ilgalaikėmis LLTI programomis nuo 2027 m. Prielaidų tam yra, nes prie Literatūrinės baltistikos grupės prisijungė dokt. Vilius Mingilas, Programos vykdytojai V. Butkus, L. Laurušaitė ir V. Jonkutė toliau tęsia baltistinius tyrimus: yra suplanavę konkrečius baltistinius darbus, sukaupe jiems medžiagą, ištraukę į baltistinius projektus ir būsimus šių projektų renginius, numatę išvykas į baltistinius kitų šalių centrus, tęsia LLTI Moderniosios literatūros skyriaus Literatūrinės baltistikos grupės tinklalapio „Literatūrinė baltistika“ administravimą ir t. t. Tiesa, tam reikėtų didinti turimą mokslinį potencialą, galbūt rengiant bendresnę – komparatyviniams literatūros, kultūros tyrimams skirtą ilgalaikę programą, kurioje literatūrinė baltistika sudarytų tik vieną tyrimų bloką.

## 7. PASTABOS APIE PROGRAMOS VYKDYMO EIGĄ

*Pateikiamos pastabos (jei tokių yra) dėl Programos vykdymo pasikeitimų, vykdymo problemų ir kt.*

2023 gruodžio 20 d. LLTI Mokslo taryboje buvo pristatyta ir patvirtinta tarpinė Programos ataskaita. Per visą penkerių metų Programos vykdymo terminą įgyvendintos tokios veiklos tokia apimtimi:

Iš viso parengta apie 40 a. l. monografijų teksto.

Publikuota 19 mokslo straipsnių recenzuojamuose Lietuvos, Latvijos ir kitų šalių mokslo leidiniuose (dar 2 įteikti spaudai).

Buvo planuota surengti vieną tarptautinę mokslo konferenciją (su Lietuvos lyginamosios literatūros asociacija; 2022 m.), kurioje būtų pristatomi programos rėmuose vykdomi tyrimai, bet surengtos dvi – taip pat ir 2024 m.

Perskaityta 31 programos vykdytojų pranešimas Lietuvos ir Latvijos ir kitų šalių mokslo konferencijose (buvo planuota po 1–2 kasmet visiems vykdytojams).

Surengti 5 planuoti moksliniai seminarai iš ciklo „Literatūrinės baltistikos dėmenys: sociokultūriniai ir imagologiniai aspektai“.

Pokyčių įvyko V. Jonkutės programinėse veiklose, nes 2022 m. liepos 1 d. pradėtas vykdyti monografijos rengimo ir sklaidos projektas *Kolektyvinė atmintis XX a. pabaigos Atgimimo laikotarpiu lietuvių ir latvių kultūrinėje spaudoje* (Nr. S-LIP -22-69), o 2022 m. lapkričio 14 d. pradėtas podoktorantūros stažuotės projektas *Identity in Transition: The Years 1918 and 1990 in the Lithuanian and Latvian Cultural Press* (Nr. SPD-22-76); pabaiga – 2024 m. lapkričio 13 d. Dėl to stipriai pasikeitė darbų apimtys, sumažėjo etato dalis: 0,15 et. 2022-11-14–2024-04-30; 0,3 et. 2024-05-01–2024-12-31; 1 et. 2025 (keitimas patvirtintas LLTI Mokslo Taryboje).

Taip pat teko pakoreguoti V. Butkaus planą, nes monografija *Lietuva ir lietuviai latvių literatūroje*, kurią buvo planuojama baigti 2024 m., buvo baigta 2025 m. (išleista 2026 m.), nes jos apimtis išsiplėtė nuo 10–12 a. l. iki 25 a. l. (keitimas patvirtintas Moderniosios literatūros skyriuje, nes nesikeitė etato dalis Programoje).

L. Laurušaitės planas pakoreguotas keičiant studijos *Reikšminis maisto potencialas lietuvių ir latvių literatūrose* (6–7 a. l.) formatą į monografiją, kurios numatoma apimtis – apie 10 a. l., todėl jos nespėta pabaigti ir išleisti iki Programos vykdymo pabaigos (keitimas patvirtintas Moderniosios literatūros skyriuje, nes nesikeitė etato dalis Programoje). Monografijos leidyba planuojama 2026 m.

Kaip formalus trūkumas minėtina ir tai, kad iki galo nespėta parengti planuotos Manfredo Žvirgždo monografijos (parengimo planai nukelti 2027 m.).

Visi mokslininkai prie Programos tikslų ir uždavinių realizavimo prisidėjo kitomis, programoje nenumatytomis veiklomis: vadovavo doktorantams, konsultavo užsienio tyrėjus, dalyvavo redkolegijų veikloje, disertacijų gynimo tarybose, bendradarbiavo su Latvijos Respublikos ambasada Lietuvoje, skaitė baltistines paskaitas studentams ir visuomenei ir kt. Todėl galima teigti, kad Programa buvo įgyvendinta ne tik pagal numatytus tikslus ir uždavinius, bet ir platesne apimtimi, nei planuota, išplečiant jos veiklų spektrą ir sustiprinant bendrą mokslinį (akademinį), taip pat ir kultūrinį poveikį.

Programą vykdančios institucijos vadovė \_\_\_\_\_

(parašas)

Aušra Martišiūtė-Linartienė

(vardas, pavardė)

**DETALŪS METADUOMENYS**

<b>Dokumento sudarytojas (-ai)</b>	Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas 111955176, Antakalnio g. 6, LT-10308 Vilnius, Lietuva
<b>Dokumento pavadinimas (antraštė)</b>	NUTARIMAS DĖL LIETUVIŲ LITERATŪROS IR TAUTOSAKOS INSTITUTO 2021–2025 M. ILGALAIKĖS INSTITUCINĖS MOKSLINIŲ TYRIMŲ IR EKSPERIMENTINĖS PLĖTROS PROGRAMOS „LITERATŪRINĖS BALTISTIKOS TYRIMAI“ BAIGIAMOSIOS ATASKAITOS PATVIRTINIMO
<b>Dokumento registracijos data ir numeris</b>	2026-06-18 Nr. R2-13
<b>Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris</b>	–
<b>Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo</b>	ADOC-V1.0
<b>Parašo paskirtis</b>	Pasirašymas
<b>Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos</b>	Aušra Martišiūtė-Linartienė, Direktorė
<b>Sertifikatas išduotas</b>	AUŠRA MARTIŠIŪTĖ-LINARTIENĖ LT
<b>Parašo sukūrimo data ir laikas</b>	2026-06-18 17:52:56 (GMT+03:00)
<b>Parašo formatas</b>	XAdES-T
<b>Laiko žymoje nurodytas laikas</b>	2026-06-18 17:53:12 (GMT+03:00)
<b>Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją</b>	SK ID Solutions EID-Q 2021E, SK ID Solutions AS EE
<b>Sertifikato galiojimo laikas</b>	2025-01-20 21:07:15 – 2030-01-20 23:59:59
<b>Parašo paskirtis</b>	Pasirašymas
<b>Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos</b>	Mikas Vaicekuskas, mokslo tarybos pirmininkas, LLTI mokslo taryba
<b>Sertifikatas išduotas</b>	MIKAS VAICEKAUSKAS LT
<b>Parašo sukūrimo data ir laikas</b>	2026-06-18 17:55:31 (GMT+03:00)
<b>Parašo formatas</b>	XAdES-T
<b>Laiko žymoje nurodytas laikas</b>	2026-06-18 17:55:53 (GMT+03:00)
<b>Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją</b>	SK ID Solutions EID-Q 2021E, SK ID Solutions AS EE
<b>Sertifikato galiojimo laikas</b>	2026-01-03 13:25:49 – 2031-01-03 23:59:59
<b>Parašo paskirtis</b>	Registravimas
<b>Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos</b>	Danutė Vilimaitė, sekretorė-reikalų vedėja personalo administratorė
<b>Sertifikatas išduotas</b>	DANUTĖ VILIMAITĖ LT
<b>Parašo sukūrimo data ir laikas</b>	2026-06-18 17:58:13 (GMT+03:00)
<b>Parašo formatas</b>	XAdES-EPES
<b>Laiko žymoje nurodytas laikas</b>	–
<b>Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją</b>	RCSC IssuingCA-2, VI Registru Centras - i.k. 124110246 LT
<b>Sertifikato galiojimo laikas</b>	2025-11-27 10:50:27 – 2027-11-27 10:50:27
<b>Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti</b>	–
<b>Pagrindinio dokumento priedų skaičius</b>	1
<b>Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius</b>	–
<b>Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)</b>	–
<b>Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)</b>	–
<b>Priedamo dokumento registracijos data ir numeris</b>	–
<b>Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas</b>	DBSIS, versija 3.5.90.5
<b>Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)</b>	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2026-06-18 17:58:27)
<b>Paieškos nuoroda</b>	–
<b>Papildomi metaduomenys</b>	Nuorašą suformavo 2026-06-18 17:58:27 DBSIS